

# Inhalt

## PORTRÄT

Einstimmung .....	8
Geografische Lage .....	10
Geologie und Oberflächengestalt .....	12
Klima und Wetter .....	15
Flora und Fauna .....	18
– Die Pflanzenwelt .....	18
– Die Tierwelt .....	20
– Die Vogelkolonien .....	22
– Die Brutvögel der Färöer .....	23
Kunst und Kultur .....	26
– Literatur .....	26
– Musik .....	28
– Kettentanz .....	29
– Trachten .....	30
Die färöische Sprache .....	32
– Mini-Lexikon für den Alltag .....	33
– Kuriosa und Spezialitäten .....	36
Religion .....	37
Geschichte und Gegenwart .....	39
Wirtschaft .....	47
Essen und Trinken .....	58

## INSELROUTEN

TÓRSHAVN .....	62
Information .....	64
Stadtspaziergänge .....	64
Sehenswert / Adressen .....	75
Unterkunft .....	75
Essen und Trinken .....	76
Info-Mix / Weiterreise .....	78

STREYMOY .....	80
Route 1: von Tórshavn nach Kirkjubøur .....	80
Route 2: von Tórshavn nach Vestmanna .....	87
Route 3: von Tórshavn nach Tjørnuvík .....	91
Streymoy im Überblick .....	97
EYSTUROY .....	98
Route 4: von Oyrarbakki nach Oyndarfjørður .....	99
Route 5: von Fuglafjørður nach Rituvík .....	104
Eysturoy im Überblick .....	110
VÁGAR .....	114
Route 6: von Vágatunnilin nach Gásadalur .....	114
Vágar im Überblick .....	120
MYKINES .....	123
Unterwegs auf Mykines .....	124
Mykines im Überblick .....	126
NORDINSELN .....	129
Route 7: von Klaksvík nach Viðareiði .....	129
Route 8: Hvannasund – Svínoy – Fugloy .....	136
Route 9: von Klaksvík nach Trøllanes .....	138
Nordinseln im Überblick .....	141
NÓLSOY .....	143
Unterwegs auf Nólsoy .....	143
Nólsoy im Überblick .....	144
HESTUR .....	148
KOLTUR .....	150

SANDOY .....	161	Wanderung 7: Eysturoy	
Route 10: Skopun – Dalur .....	161	– Das Höchste der Gefühle .....	217
Sandoy im Überblick .....	163	Wanderung 8: Eysturoy	
SKÚVOY .....	165	– Zur Taufe nach	
STÓRA DÍMUN .....	167	Oyndarfjørður .....	219
LÍTLA DÍMUN .....	169	Wanderung 9: Vágur	
SUÐUROY .....	170	– Auf alten Pfaden	
Route 11: von Tvøroyri nach		zu verlassenen Siedlungen ....	222
Sumba .....	172	Wanderung 10: Mykines	
Route 12: von Trongisvágur		– Unter Papageitauchern .....	232
nach Sandvík .....	180	Wanderung 11: Borðoy	
Suðuroy im Überblick .....	183	– Erste demokratische Formen	
		in monumentaler Umgebung .	234
		Wanderung 12: Kalsoy	
		– Das hohe C der Blockflöte ....	236
		Wanderung 13: Nólsoy	
		– Über die Langabrekka	
		zum ältesten Leuchtfeuer	
		im dänischen Königreich .....	238
		Wanderung 14: Suðuroy	
		– Die Bucht der Seehunde .....	242
<b>WANDERUNGEN</b>			
ABC DER WANDERER .....	189		
AUF DEM RECHTEN WEG .....	194		
Wanderung 1: Streymoy			
– Auf patriotischen Wegen			
ins Mittelalter .....	196		
Wanderung 2: Streymoy			
– Färöische Kontraste: von der			
Hauptstadt zum Einsiedlerhof .	198		
Wanderung 3: Streymoy			
– Von Vestmanna			
zur alten Walbucht .....	202		
Wanderung 4: Streymoy			
– Über den Húsadalsskarð			
zum Lachssee .....	206		
Wanderung 5: Streymoy			
– Färöer von der schönsten			
Seite .....	210		
Wanderung 6: Streymoy			
– Im Spiel der Gezeiten .....	214		
		<b>PRAKTISCHER TEIL</b>	
		VOR DER REISE .....	246
		Information .....	246
		Botschaften .....	246
		Einreisebestimmungen .....	246
		Klima und Reisezeit .....	247
		Kleidung .....	247
		Geld .....	248
		Gesundheit .....	248
		Körperbehinderte .....	248
		Karten .....	248
		ANREISE .....	249
		Mit dem Schiff .....	249
		Mit dem Flugzeug .....	250

UNTERWEGS AUF DEN INSELN .	251	Praktisches A–Z .....	260
Transport .....	251	Im Notfall .....	263
– Mit dem eigenen Fahrzeug ....	251	FERIEN AKTIV .....	264
– Mit dem Fahrrad .....	253	Angeln .....	264
– Mit Bus und Fähre .....	254	Reiten .....	265
– Mit dem Helikopter .....	256	Schwimmen .....	265
– Mit dem Taxi .....	256	Tauchen .....	265
– Autovermietung .....	256	Wandern .....	265
Unterkunft .....	257	– Gepäck Rucksackreisende .....	265
– Hotels .....	257	REGISTER .....	268
– Sjómansheim .....	257	BILDNACHWEIS .....	274
– Jugendherbergen/Pensionen ..	258		
– Camping .....	258		

### INFO-KASTEN FÜR TRANSITREISENDE NACH ISLAND

Wenn das Fährschiff »Norrøna« in der HOCHSAISON, von Mitte Juni bis Ende August, auf dem Weg nach Island in Tórshavn Halt macht, steigen nicht nur die Passagiere aus, deren Ziel die Färöer sind, sondern auch diejenigen, die nach Island wollen. Bevor es weiter nach Island geht, macht die »Norrøna« noch den Abstecher nach Bergen in Norwegen und nach Scrabster in Schottland.

Transitreisende haben so die Gelegenheit, von Montagmorgen bis Mittwochabend ihr Reiseprogramm um einige Höhepunkte zu bereichern. Der kurzen Anfahrt wegen empfehlen sich besonders die Inseln Streymoy, Eysturoy, Vágar und Nólsoy, wo es genug zu entdecken gibt. Aber auch die Nordinseln sind nun als Ausflugsziel denkbar, seit der Straßentunnel Norðoyatunnilin Eysturoy und Borðoy miteinander verbindet; in unsere Auswahl unten aufgenommen haben wir den Trip aber nicht, bedenken Sie das schmale Zeitfenster.

Alle Routen und Wanderungen, die wir in diesem Sinne empfehlen, finden Sie im Buch mit einem Island-Symbol gekennzeichnet, und als besonderen Service haben wir Tagesprogramme ausgearbeitet (s.u.):

Besuch der Hauptstadt Tórshavn .....	(IS) 62–79
6 Routen auf den Inseln Streymoy, Eyturoy und Vágar .....	(IS) 80–113
Besuch der Insel Nólsoy .....	(IS) 143–147
8 Wanderungen auf den Inseln Streymoy und Eysturoy .....	(IS) 196–221
Wanderung zum Leuchtturm auf der Insel Nólsoy .....	(IS) 238–241
Tagesprogramme für Transitreisende nach Island.....	(IS) 186–187
Mit dem Fahrrad nach Island – Station Färöer .....	(IS) 253

# specials Färöer



## – eine Auswahl

Das Wetter erfordert Geduld: <b>Land of Maybe</b> .....	17
<b>Der Basstöpel ist gut:</b> Im Reich der Sagen und Legenden .....	25
Der ausgefallenste zeitgenössische Künstler: <b>Tróndur Patursson</b> .....	31
<b>Tórshavn gleich Havn:</b> Sprachliche Kuriosa und Spezialitäten .....	36
Kulinarisches im Nordostatlantik: <b>Färöische Küchen</b> .....	59
<b>Thing und Nationalfeiertag:</b> Färöische Geschichte .....	69
Die Hauptstadt der 18 Inseln: <b>Hafen des Thor</b> .....	70
<b>Postverk Føroyar:</b> Mehr als 500 Färöer-Briefmarken.....	83
Im längsten Tal der Färöer: <b>Abstecher nach Saksun</b> .....	93
<b>Risin und Kellingin:</b> Der Riese und das Trollweib .....	95
Fußballgeschichte: <b>Den Großen ein Bein stellen</b> .....	109
Wem die Färingier ihre <b>Sonderbuchstaben</b> verdanken .....	116
<b>Barbara – das schöne Biest:</b> Oft erzählt und zweifach verfilmt .....	119
Warum Paare <b>Mykines</b> nur gemeinsam besuchen sollten.....	123
Besuchermagneten auf Mykines: <b>Papageitaucher und Basstöpel</b> .....	127
<b>Klaksvík:</b> Ein bisschen sticheln gegen die Hauptstädter .....	131
Draußen auf dem Lande: <b>Ein Besuch auf Kalsoy</b> .....	140
<b>Nationalheld Nólsoyar Páll:</b> Verschollen auf dem Meer.....	147
Auf den Inseln unumstritten: <b>Grindadráp</b> , der Grindwalfang .....	166
<b>Thingplatz von Øravík:</b> Wo die Wikinger einst Recht sprachen.....	175
In der Kirche von Fámjin hängt der Prototyp: <b>Die färöische Flagge</b> .....	176
<b>Sirri:</b> Mode aus 100 % färöischer Wolle .....	178